

VALÉRIE BRON, NOT'AIMIE

Â c'menc'ment de l'onnée, Valérie é tchittie ci monde, sains brut, léchaint in veude sains fond. Nôs tus qu'l'ains cognue, prije et s'vent aidmirie, nôs voichi ôuerfenats de son bon aigrun, de sais dyaitè et de son echprit aluè.

Lai grie nos envâyi tiaind qu'nôs s'rèvijans c'ment elle djâsait et graiy'nait ci patois qu'étais aivu son premie laindyaidge. Nôs n'poyans rébiaie tos ses téchtes, totes ses raicontes, tote lai paît qu'elle é prije dains l'ôvraidge de l'Union des Patoisants.

Son pus bé crôma ât aivu ci yivre piein de djoûe, de saidgence et de poésie, ci yivre raiss'nédaint que nôs édjoyit tôte « Lou Patois de Béfoûe-Montbiaî et di Câr di Djura ». Nôs ains âchi lai tchaince de vâdgebraie sai voûe natte et quiatte dains les tyaitre CD qu'elle é enrôlès.

En r'cognéchaince, Valérie, i r'prends tot boènn'ment ces quéques mouts, bèyies po toi, lou djouè de tes nonante ans.

DJOUÈ DE FÊTE

Po chûr qu'adj'd'heû n'ât pouè in djouè poroil ès âtres
In nûef de décimbre t'és tchoisi de pairâtre
Dains l'traiyn di monde que t'é r'ci tote aif'natte
Et qu'é vit'ment saivu qu'te n'étôs pouè muatte !
È y en é que ritant dains brâment de paiyis,
È y en é que péssant bîn di temps chu les vies,
Mains toi t'és demoérée â long de lai frontiere :
De Boncouè et de Delle t'n'és pouè voyu paitchi.

Mit'naint encoué tai boénne landye ainme è eûffri
Des riôles, des raicontes, des hichtouères âchi,
Dains ton patois piaîjaint et tot piein de saivou,
Que nôs tchairme brâment d'lai musitye d'ses mouts

Nôs ains t'aivu lai tchaince de t'aivoi ès lôvrées,
De péssaie daivô toi d'grantes, boénnes boussées,
D'oueyi tes bés seuv'nis et peus tes écâquelées,
Tes dires de saidgence qu'sont l'mie de ton s'né.

Et daivô coéraidge t'és tranvoiché les ans ;
T'en és vu d'bîn des sôtches, te cognâs les dgens !
Tot di long t'és vâdgè bon aigrun et sôri.
Braivo po tes nonante, ès nôs f'sant grôs piaîji !



F. Busser